

Word/Phrase (Liège spelling)	Namur Pronunciation Difference	What Changes
dji m' sovén	[dʒi m so'vɛ̃] → [dʒi m so'veɲ]	Liège has nasal vowel [ɛ̃]; Namur may say [ɛɲ] or use full <b>-indj</b> ending ( <i>sovindj</i> ).
cwand	[kwä] → [kwɛ̃] or [kwen]	Nasal vowel [ä] in Liège; Namur often uses [ɛ̃] or [ɛ].
cisse tchanson	[sis] → [sist] (ciste)	Slight consonant shift: <i>cisse</i> in Liège becomes <i>ciste</i> with a crisper final [t].
toprès di m' lét	[tɔpɛs] → [apɛs]	Liège uses <i>toprès</i> (older form); Namur prefers <i>apréz</i> .
m' edoirmi	[edwaʁ' mi] → [ɛdɔʁ' mi]	Vowel quality: <b>e/o</b> vs <b>è/o</b> — more open in Namur.
m' hossi	[ɔ' si] → [ɥlə' vi] or [ʁəs' u]	Lexical change; Namur may use <i>rleví</i> or <i>ressû</i> (with initial [ʁ]).
cnoxhîz	[knɔ' fi] → [ko' nu] or [ko' nɔfi]	Liège prefers the harsh [fi]; Namur sometimes softens or uses past participle [nu].
la wice	[wis] → [vɔs]	[w] in Liège becomes [v] in Namur; <b>voce</b> vs <b>wice</b> .
crexhou	[kɛ' ju] → [kɛs' fi]	Final <b>-ou</b> in Liège becomes <b>-î</b> ([i]) in Namur.
djourmâ	[ʒuʁ' me] → [astœʁ]	Entire word differs; <b>Liège</b> keeps [ʒuʁ], <b>Namur</b> uses [as] or [œʁ].
gruzene	[gɥ' zen] → [dʒɛj]	Word shift: <i>gruzene</i> (hoarse) vs. <i>djéyeuse</i> (with palatal [dʒ]).
oraye / orèye	[ɔ' ʁaj] → [ɔ' ʁɛj]	Vowel shift: final [aj] in Liège becomes [ɛj] in Namur.
houki	[u' ki] → [amɔ' ne]	Totally different root word: <i>houki</i> (called) vs <i>amôné</i> (brought).
pièrdu	[pjɛʁ' dy] → [pɛʁ' dy]	Liège starts with [pj] cluster, Namur drops the [j].

## 🗣️ Notable Features

### 1. Nasalization Differences

- Liège uses more nasal vowels ([ɛ̃], [ä]) like in *sovén*, *cwand*.
- Namur tends to shift nasalization into **nasal consonants** or more closed sounds: *sovindj*, *cwinne*.

### 2. Consonant Shifts

- [w] in Liège becomes [v] in Namur (e.g., *wice* → *voce*).
- [f] and [ʒ] are softer in Namur.
- Use of r: Namur keeps uvular or tapped [ʁ], sometimes omitted in Liège speech.

### 3. Vowel Quality

- Liège uses more **open vowels**: *pièrdu* [pjɛʁ' dy]
- Namur may shift to **mid or closed vowels**: *perdu* [pɛʁ' dy]

## 📌 Summary

Feature	Liège	Namur
Nasal vowels	Strong [ɛ̃], [ä]	Softer or replaced with -indj
Initial w-	[w] (e.g., wice)	[v] (e.g., voce)
Final -ou endings	[u]	[i] or [ɪ]
-xhou endings	[fu]	[fi] or [i]
Prosody	Choppier, more glottal stops	Smoother, more flowing